

134764-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Engineering design services – Umbau und Sanierung des Betriebsgebäudes im Klärwerk Langel

OJ S 40/2026 26/02/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

R-phost: submissionsstelle@steb-koeln.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Umbau und Sanierung des Betriebsgebäudes im Klärwerk Langel

Cur síos: Das Betriebsgebäude in Köln-Langel, Alte Römerstraße 171 in 50679 Köln, ist zum größten Teil eingeschossig, komplett unterkellert und durch Fugen in drei Bauteilen errichtet worden. In Teilbereichen wurde eine Zwischendecke für die Archivnutzung, Technik- und Sanitärräume eingebaut. An der Nordwestseite befindet sich der separate Treppenturm mit Aufzug zum Verbindungsgang der beiden Faultürme. Im Untergeschoss schließen die Installationskanäle zu den anderen Betriebsstätten an. Das vorhandene Betriebsgebäude wurde bereits im Jahre 1982 errichtet und im Jahre 1995 umgebaut. Ziel der Maßnahme ist die Sanierung bzw. Renovierung aller Etagen in dem Betriebsgebäude. Das Betriebsgebäude soll auch teilweise umgebaut werden.

Aitheantóir an nós imeachta: 7b6a0f6c-05bf-4222-a362-fedd0389af73

Aitheantóir inmheánach: 2026000005

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71320000 Engineering design services

Aicmiú breise (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71300000 Engineering services, 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71321200 Heating-system design services, 71314100 Electrical services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Köln

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR, wickeln ihre Ausschreibungen und Teilnahmewettbewerbe in digitaler Form ab. Die entsprechenden Unterlagen stehen Ihnen auf einer Vergabeplattform im Internet zur Verfügung. Näheres entnehmen Sie bitte der Homepage der StEB Köln, AöR: <http://www.steb-koeln.de/unternehmen/ausschreibungen/oeffentliche-ausschreibungen-der-steb.jsp>

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Éilliú: Vorstehender Ausschlussgrund wurde nur Beispielhaft ausgewählt. Es ist folgendes zu beachten: I. Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB bzw. alle zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB/A. Ferner gelten die Ausschlussgründe nach § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG. Nachweisführung durch den Bieter/Bewerber, dass die vorgenannten Ausschlussgründe nicht vorliegen: 1. Erklärung des Bieters/Bewerbers, dass durch die Person oder das Verhalten des Bieters/Bewerbers oder dem Bieter/Bewerber zurechnender Personen keine gesetzlichen Ausschlussgründe begründet sind. Hierfür kann der Bieter/Bewerber das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ ausfüllen und einreichen. Der Bieter/Bewerber hat die Erklärung mit dem Angebot einzureichen. Im Falle eines Teilnahmewettbewerbs hat er sie bereits mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. 2. Erklärung des Bieters/Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist. Hierfür kann der Bieter/Bewerber das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ ausfüllen und einreichen. Der Bieter/Bewerber hat die Erklärung mit dem Angebot einzureichen. Im Falle eines Teilnahmewettbewerbs hat er sie bereits mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Falls das Angebot/der Teilnahmeantrag des Bieters/Bewerbers in die engere Wahl kommt, hat er auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle als Beleg seiner vorgenannten Erklärung folgende Nachweise innerhalb einer von der Vergabestelle gesetzten angemessenen Frist einzureichen: a. Bei Ausschreibungen von Liefer-/Dienstleistungen (VgV): (1) Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts bzw. Bescheinigung in Steuersachen, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt. (2) Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für den Bieter/Bewerber zuständigen Versicherungsträgers, sofern der Bieter/Bewerber zur Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft verpflichtet ist. b. Bei Ausschreibungen von Bauleistungen (EU VOB/A): (1) Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts bzw. Bescheinigung in Steuersachen, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt. (2) Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, soweit der Betrieb des Bieters/Bewerbers beitragspflichtig ist. Das Angebot/der Teilnahmeantrag des Bieters/Bewerbers kann ausgeschlossen werden, wenn er die gesondert angeforderten Nachweise nicht vollständig binnen der von der Vergabestelle gesetzten angemessenen Frist einreicht. II. Ferner werden in Artikel 5k) Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 15 der Verordnung (EU) 2022/1269 des Rates vom 21. Juli 2022 (Sanktionen VO) genannte Unternehmen oder Personen mit Russlandbezug ausgeschlossen. Nachweisführung durch den Bieter/Bewerber, dass der vorgenannte Ausschlussgrund nicht vorliegt: • Erklärung des Bieters/Bewerbers, dass er nicht zu den in Artikel 5k) Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 15 der Verordnung (EU) 2022/1269 des Rates vom 21. Juli 2022 (Sanktionen VO) genannte Unternehmen oder Personen mit Russlandbezug gehört. Gehört der Bieter/Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er zu erklären, dass dies

auch nicht auf die verbundenen Unternehmen zutrifft. Hierfür kann der Bieter das Formblatt „Eigenerklärung zum 5. Sanktionspaket – RUS-Sanktionen“ ausfüllen und einreichen. Die Erklärung ist mit dem Angebot/Teilnahmeantrag einzureichen. III. Zur Bekämpfung von Wettbewerbsbeschränkungen hat der Bieter/Bewerber auf Verlangen Auskünfte darüber zu geben, ob und auf welche Art der Bieter wirtschaftlich und rechtlich mit Unternehmen verbunden ist. IV. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die in I. – bis III. genannten Erklärungen für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären und die in I. und II. genannten Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen. Will sich der Bieter/Bewerber bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die in I. bis II. genannten Auskünfte und Nachweise auf Verlangen auch von Dritten abzugeben.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Umbau und Sanierung des Betriebsgebäudes im Klärwerk Langel

Cur síos: Für das Projekt Umbau und Sanierung des Betriebsgebäudes auf der Kläranlage Langel werden Grundleistungen nach HOAI im Bereich der Fachplanung technische Ausrüstung gemäß HOAI 2021 Teil 4, Abschnitt 2 § 53 Anlagengruppen 1, 2, 3, 4 5 und 8 benötigt. Es werden Leistungen der Leistungsphasen 1 bis 9 (Leistungsphase 4 nur für Anlagengruppe 1) vergeben.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 2026000005

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71320000 Engineering design services

Aicmiú breise (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71300000 Engineering services, 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71321200 Heating-system design services, 71314100 Electrical services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Leistungen werden stufenweise beauftragt: Stufe 1:

Leistungsphasen 1 – 2 Stufe 2: Leistungsphase 3 Stufe 3: Leistungsphasen 4 – 6 Stufe 4:

Leistungsphasen 7 – 9 Der Auftraggeber wird mit Zuschlagerteilung zunächst nur die

Grundleistungen der Leistungsphasen 1-2 beauftragen. Der AG behält sich vor, die

Übertragung der weiteren Leistungsstufen zu beschränken. Der AG ist in seiner Entscheidung über eine Weiterbeauftragung frei; ein Anspruch auf Übertragung weiterer Leistungen besteht nicht

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Köln

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/06/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 28/02/2029

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung: Ist der Bieter/Bewerber zur Eintragung in ein Handels- bzw. Berufsregister oder der Handwerksrolle seines Sitzes oder Wohnsitzes verpflichtet, hat er dies mit Abgabe seines Angebots /Teilnahmeantrags zu erklären. Diese Erklärung kann er in dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ vornehmen. Falls das Angebot/der Teilnahmeantrag des Bieters/Bewerbers in die engere Wahl kommt, hat er auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle seine Eintragung in dem entsprechenden Register nachzuweisen. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten sind die vorgenannten Erklärungen und Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vollständige Angaben zum Unternehmen des Bewerbers
Nachweis: Eigenerklärung oder EEE, ggf. auf gesondertes Verlangen: — Auszug aus dem Handels- oder Berufsregister (soweit eingetragen).

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bestehen oder Abschluss einer

Berufshaftpflichtversicherung Nachweis: Eigenerklärung, EEE, Präqualifikation, ggf. auf gesondertes Verlangen: — Kopie der Versicherungspolice, — Erklärung des Versicherers (nicht des Maklers). Mindestanforderung: — Deckungssumme je Schaden mind. 2,0 Mio. EUR Personenschäden, Deckungssumme je Schaden mind. 2,0 Mio. EUR für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden). Steht in jedem Versicherungsjahr mindestens 2-fach zur Verfügung

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gesamtumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren (2022 /2023/2024) Nachweis: Eigenerklärung, EEE, Präqualifikation, ggf. auf gesondertes Verlangen: — testierte Bilanzen oder Bilanzauszügen (soweit Veröffentlichungspflicht), — testierte Gewinn-/Verlustrechnung, Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters. Mindeststandards: Im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre mindestens 200 000 EUR pro Jahr (netto) (außer bei Büroneugründungen).

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1.Eignungskriterium: Referenz 1 des Bewerbers, Fachplanung Technische Ausrüstung für ein Nichtwohngebäudes; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Fachplanungen (Technische Ausrüstung) in den Leistungsphasen 2- 3, mindestens der Anlagengruppen 1, 2, und 3. b) Jede der Leistungsphasen 2 - 3 wurden im Zeitraum ab 01.01.2017 abgeschlossen. c) Die anrechenbaren Kosten der Maßnahme betrugen: - für KG 410 $\geq$ 35.000 € netto, - für KG 420 $\geq$ 50.000 € netto, - für KG 430 $\geq$ 40.000 € netto. d) Planungsleistungen für den Neubau eines Nichtwohngebäudes. e) Mindestens Honorarzone II. 2.Eignungskriterium: Referenz 2 des Bewerbers, Fachplanung Technische Ausrüstung für ein Nichtwohngebäudes; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Fachplanungen (Technische Ausrüstung) in den Leistungsphasen 5- 7, mindestens der Anlagengruppen 1, 2, und 3. b) Jede der Leistungsphasen 5 - 7 wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 abgeschlossen. c) Die anrechenbaren Kosten der Maßnahme betrugen: - für KG 410 $\geq$ 35.000 € netto, - für KG 420 $\geq$ 50.000 € netto, - für KG 430 $\geq$ 40.000 € netto. d) Neubau eines Nichtwohngebäudes. e) Mindestens der Honorarzone II. 3 .Eignungskriterium: Referenz 3 des Bewerbers, Fachplanung Technische Ausrüstung für ein Nichtwohngebäudes; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Fachplanungen (Technische Ausrüstung) in der Leistungsphase 8, mindestens der Anlagengruppen 1, 2, und 3. b) Die Leistungsphase 8 wurde im Zeitraum ab 01.01.2019 zu mindestens 50 % abgeschlossen. c) Die anrechenbaren Kosten der Maßnahme betrugen: - für KG 410 $\geq$ 35.000 € netto, - für KG 420 $\geq$ 50.000 € netto, - für KG 430 $\geq$ 40.000 € netto. d) Neubau eines Nichtwohngebäudes. e) Honorarzone II. 4. Eignungskriterium: Referenz 4 des Bewerbers, Fachplanung Technische Ausrüstung für den Umbau oder die Sanierung eines Gebäudes; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Fachplanungen (Technische Ausrüstung) in den Leistungsphasen 2- 3, mindestens der Anlagengruppen 1, 2, und 3. b) Jede der Leistungsphasen 2 - 3 wurden im Zeitraum ab 01.01.2017 abgeschlossen. c) Die anrechenbaren Kosten der Maßnahme betrugen: - für KG 410 $\geq$ 35.000 € netto, - für KG 420 $\geq$ 50.000 € netto, - für KG 430 $\geq$ 40.000 € netto. d) Umbau oder die Sanierung eines Gebäudes. e) Mindestens der Honorarzone II. 5. Eignungskriterium: Referenz 5 des Bewerbers (Unternehmens), Fachplanung Technische Ausrüstung für den Umbau oder die Sanierung eines Gebäudes; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen (Technische Ausrüstung) in den Leistungsphasen 5- 7, mindestens der Anlagengruppen 1, 2, und 3. b) Jede der Leistungsphasen 5 - 7 wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Auftragsbekanntmachung dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die anrechenbaren Kosten der Maßnahme betrugen: - für KG 410 $\geq$ 35.000 € netto, - für KG 420 $\geq$ 50.000 € netto, - für KG 430 $\geq$ 40.000 € netto. d) Umbau oder die Sanierung eines Gebäudes. e) Mindestens der Honorarzone II. 6.Eignungskriterium: Referenz 6 des Bewerbers (Unternehmens), Fachplanung Technische Ausrüstung für den Umbau oder die Sanierung eines Gebäudes; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Fachplanungen (Technische Ausrüstung) in der Leistungsphase 8, mindestens der Anlagengruppen 1, 2, und 3. b) Die Leistungsphase 8 wurde im Zeitraum ab 01.01.2019 bis vor Auftragsbekanntmachung dieses Verfahrens zu mindestens 50 % abgeschlossen. c) Die anrechenbaren Kosten der Maßnahme betrugen: - für KG 410 $\geq$ 35.000 € netto, - für KG 420 $\geq$ 50.000 € netto, - für KG 430 $\geq$ 40.000 € netto. d) Umbau oder die Sanierung eines Gebäudes. e) Mindestens der Honorarzone II. 7. Eignungskriterium: Referenz 7 des Bewerbers (Unternehmens), Fachplanung Technische Ausrüstung für den Neubau, den Umbau oder die Sanierung eines Gebäudes aus dem

Bereich Hochbau; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Fachplanungen (Technische Ausrüstung) in den Leistungsphasen 2- 3, mindestens der Anlagengruppen 4 und 5. b) Jede der Leistungsphasen 2 - 3 wurden im Zeitraum ab 01.01.2017 abgeschlossen. c) Die anrechenbaren Kosten der Maßnahme betrugen: - für KG 440 $\geq$ 65.000 € netto; - für KG 450 $\geq$ 10.000 € netto. d) Neubau, den Umbau oder die Sanierung eines Gebäudes aus dem Bereich Hochbau. e) Mindestens der Honorarzone II. 8.Eignungskriterium: Referenz 8 des Bewerbers (Unternehmens), Fachplanung Technische Ausrüstung für den Neubau, den Umbau oder die Sanierung eines Gebäudes aus dem Bereich Hochbau; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Fachplanungen (Technische Ausrüstung) in den Leistungsphasen 5- 7, mindestens der Anlagengruppen 4 und 5. b) Jede der Leistungsphasen 5 - 7 wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 abgeschlossen. c) Die anrechenbaren Kosten der Maßnahme zum Zeitpunkt der Kostenberechnung (bzw. Kostenfeststellung) betrugen: - für KG 440 $\geq$ 65.000 € netto; - für KG 450 $\geq$ 10.000 € netto. d) Neubau, den Umbau oder die Sanierung eines Gebäudes aus dem Bereich Hochbau. e) Mindestens der Honorarzone II. 9.Eignungskriterium: Referenz 9 des Bewerbers (Unternehmens), Fachplanung Technische Ausrüstung für den Neubau, den Umbau oder die Sanierung eines Gebäudes aus dem Bereich Hochbau; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Fachplanungen (Technische Ausrüstung) in der Leistungsphase 8, mindestens den Anlagengruppen 4 und 5. b) Die Leistungsphase 8 wurde im Zeitraum ab 01.01.2019 zu mindestens 50 % abgeschlossen. c) Die anrechenbaren Kosten der Maßnahme betrugen: - für KG 440 $\geq$ 65.000 € netto; - für KG 450 $\geq$ 10.000 € netto. d) Neubau, den Umbau oder die Sanierung eines Gebäudes aus dem Bereich Hochbau. e) Mindestens der Honorarzone II. -- Weitere Einzelheiten zu den Eignungskriterien und den einzuhaltenden Mindeststandards sind in den Bewerbungsunterlagen aufgeführt

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität

Cur síos: Organisation der Auftragsabwicklung Organisation Projektteam und Erfahrung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität

Cur síos: Verfügbarkeit während der Auftragsabwicklung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität

Cur síos: Projektanalyse

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 25

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität

Cur síos: Arbeitsmethodik während der Auftragsabwicklung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität

Cur síos: Kostenmanagement

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Honorarangebot TGA

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 35

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E75898762>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Bieterkommunikation auf der E-Vergabepattform

URL: <https://www.subreport-elvis.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E75898762>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 27/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist, insbesondere im Sinne des § 56 VgV/ § 16a VOB/A EU.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Tá gá le comhaontú neamhnochtá: níl

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear focaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland – Spruchkörper Köln c/o
Bezirksregierung Köln

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Fristenregelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Siehe § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB: Erhebt ein Bieter eine Rüge gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 - 3 GWB und erhält er daraufhin eine Mitteilung der StEB Köln, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, so kann der betroffene Bieter binnen 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Rheinland stellen. Siehe § 160 Abs. 3 S. 2 i.V.m. § 135 Abs. 2 GWB: Will ein Bieter die Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB im Wege eines Nachprüfungsverfahrens beantragen, gilt folgendes: Die Unwirksamkeit kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die StEB Köln über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Haben die StEB Köln die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: StEB
Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: StEB
Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln,
AöR

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00003201

Seoladh poist: Ostmerheimer Str. 555

Baile: Köln

Cód poist: 51109

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: submissionsstelle@steb-koeln.de

Teil.: +49 221 221 22955

Seoladh idirlín: <https://www.steb-koeln.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.subreport-elvis.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Rheinland – Spruchkörper Köln c/o Bezirksregierung Köln

Uimhir chlárúcháin: 05315-03002-81

Seoladh poist: Zeughausstraße 2-10, 50667 Köln

Baile: Köln

Cód poist: 50667

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Teil.: +49 221147-3045

Facs: +49 221147-2889

Seoladh idirlín: <https://www.bezregkoeln.nrw.de/themen/wirtschaft/vergabekammer-rheinland>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: ee515cbf-07f1-4aec-b0dc-0a84259cd2ef - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 24/02/2026 10:14:38 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 134764-2026

Uimhir eagráin IO S: 40/2026

Dáta foilsithe: 26/02/2026